



黎明山華人浸信會

RICHMOND HILL (CHINESE) BAPTIST CHURCH

136 Hillside Drive, Richmond Hill, ON L4C 1T2

www.rhcbc.org; Tel. (905) 508 0901

Celebrating God's Faithfulness

Since 1991

中、英文堂復活節 聯合崇拜

Easter Sunday Joint Worship Celebration

2016·3·27

《黎明山華人浸信會使命宣言》

使萬民作主耶穌的門徒，
用聖經的真理裝備他們，
並且建立健康的教會，
就是基督的身體。

The Mission of RHCBC

"To make disciples of all Nations,
by equipping them with the Word of God
and through building healthy churches,
which is the Body of Christ

黎明山華人浸信會中、英文堂
復活節聯合崇拜
2016年3月27日

序樂		眾立
宣召	以賽亞書 12:2 「看哪！神是我的拯救；我要倚靠祂，並不懼怕。 因為主耶和華是我的力量，是我的詩歌，祂也成了我的拯救。」	主席
祈禱		主席
頌讚		會眾
獻詩	“But Now is Christ Risen!”	詩班
讀經	約翰福音 20 章 1-9 節	主席
講道	“誰將裹頭巾捲起來？”	Duguid 牧師
回應詩歌		會眾
主餐		袁牧師
感恩及奉獻祈禱		主席
嬰兒/兒童奉獻禮: 林沛嘉、劉樂恩、鄭 Summer		Duguid 牧師
讚美詩		會眾
祝福		Duguid 牧師
阿們頌		會眾
「爭戰房間」 影片預告		影音組
歡迎及報告		袁牧師

主席：何展鵬執事

講員：Barry Duguid 牧師

傳譯：冼景業牧師

領詩：嚴啟恩弟兄

司琴：許可兒姊妹

詩班指揮：郭顯揚弟兄

詩班司琴：鄭郭顯慈姊妹

迎賓：陳何詠端姊妹

謝霍燕平姊妹

招待：鍾孝偉弟兄

衛陳麗容姊妹

葉陳潔麗姊妹

蕭東就弟兄

蕭廖素芳姊妹

葉馮淑英姊妹

陳英華弟兄

陳鄭笑儀姊妹

主餐輔助：李劉麗芬姊妹

李仕宏弟兄

莫幹明執事

鄧何佩曦姊妹

吳思成弟兄

李彪弟兄

梅藹盈姊妹

朱文惠弟兄

參加崇拜聚會，請關掉手提電話或傳呼機，專心仰望神並讓祂更新我們的生命。

RHCBC Easter Sunday CSC & ESC Joint Worship Celebration
March 27, 2016

Prelude		All stand
Call to Worship	Isaiah 12:2	Chairperson
	"Surely God is my salvation; I will trust and not be afraid. The Lord, the Lord, is my strength and my song; he has become my salvation."	
Prayer		Chairperson
Hymns of Praise		Congregation
Hymn Presentation	"But Now is Christ Risen!"	Choir
Scripture Reading	John 20:1-9	Chairperson
Sermon	"Who Folded the Burial Napkin?"	Rev. Duguid
Hymn of Response		Praise team
Communion		Rev. Yuen
Thanksgiving and Offering Prayer		Chairperson
Baby/Child Dedication:		Rev. Duguid
	Danica Ling, Joyce Liu, Summer Cheng	
Doxology		Congregation
Benediction		Rev. Duguid
Amen Chorus		Congregation
Video Clip of "War Room" movie		AV Team
Welcome & Announcements		Rev. Yuen

Chairperson	Deacon Derek Ho
Speaker	Rev. Barry Duguid
Interpreter	Rev. Dr. Bernard Sin
Praise Team Leader	Mark Yim
Pianist	June Hui
Choir Conductor	Frank Kwok
Choir Pianist	Ruth Cheng
Greeters	Elsa Chan, Yin Ping Tse
Ushers	Terry Chung, Cindy Ip, Winnie Wai, Andrew Siu, Joanna Siu, Rita Yip, Steerforth Chan, Mona Chan
Communion Helpers	Norman Li, Fanny Li, Tony Mok, Biu Lee, Charles Chee, Hannah Ho, Priscilla Moy, Stephen Ng

Please turn off your cell phones and other electronic devices.
Let us focus on God and let Him touch our lives afresh this morning!

獻詩 Choir Presentation:

But Now is Christ Risen! (Excerpt from No Greater Love)

★ But now is Christ risen! Hallelujah!

Risen from the dead;

But now is Christ risen! Hallelujah!

Risen as he said.

For since by man came death,

By man came also the resurrection.

For as in Adam all die,

So in Christ shall all be made alive,

In Christ shall all be made alive. ★

Hallelujah, He is risen!

No greater love than that of Christ my Lord!

Hallelujah! He was the thorn-crowned King, Hallelujah!

Hallelujah, He was the crucified King, Hallelujah!

Hallelujah, But now is Christ risen! Hallelujah!

Hallelujah, He is risen!

Risen from the dead, Hallelujah, He is risen!

But now is Christ risen! Hallelujah!

Hallelujah! He is risen! Risen, as He said!

Amen.

報告事項：

1. *往返隔鄰的 Montessori 學校，與本教會間的接駁車服務，今日是最後一天，服務於4月起暫停。
2. *由4月1日起，教會辦事處辦公時間，改為週一至週五早上 8:30 至下午 4:30。

3. *教會於 4 月 30 日（週六）下午 7:00 時將放影“War Room 爭戰房間”影片（英文片及字幕），請預留時間，並邀請家人朋友出席，費用全免，門票將於下週派發，詳情請向袁牧師查詢。
4. *社區服務部將於 4 月 2 日上午 10 時至中午 12 時與 Life with a Baby 機構協辦第三屆媽媽會員賣物會，免費入場，歡迎出席。
5. *謹祝賀邱家熙夫婦（Sydney & Joyce）於 3 月 18 日喜獲女兒，重 7 磅 1 安士，取名 Jocelyn Chong-Hei Yau，母女平安，感謝神；同時祝賀外祖母馬浩然夫婦（Stanley & Josephine）及祖父母 Stanley & Denise Yau。
6. 請全體會眾於崇拜後協助收拾禮堂左右兩排座椅。4 月份是中文堂負責整理。

今週代禱事項：

- 主復活帶給人類有得救的盼望及把握，讓我們來感謝讚美神的工作並宣示祂的救贖
- 為“War Room 爭戰房間”影片能帶給我們對祈禱的學習，時刻親近神
- 為將接受浸禮的肢體，求主堅固他們信心，一生跟隨主，榮神益人

下週司職人員：

主席：何展鵬執事	講員：林浩恩執事	
領詩：黎炳華弟兄	司琴：許可兒姊妹	
傳譯：冼景業牧師		
詩班指揮：周浩輝弟兄	詩班司琴：鄭郭顯慈姊妹	
迎賓：徐朱浩雯姊妹	麥廖素芬姊妹	
招待：蘇洪美蘭姊妹	李向榮弟兄	李林菁姊妹
何羅錦裳姊妹	何嘉棠弟兄	梁艷菊姊妹
譚官舜琴姊妹	譚廷鎮弟兄	

主日崇拜講題預告：

日期	講員	講題
4/3	林浩恩執事	《起初的愛》 啟示錄 2:1-7

ESC Family News & Highlights:

1. **Welcome to the Easter Sunday Joint Worship.** Please note that there are NO Sunday school or children programs.
2. **CSC & ESC joint “Family Prayer meeting” is held every Wednesday from 8:00 to 9:30pm.** Translation is provided. Let us pray in one accord for His kingdom!
3. **Today is the last day of the RHCBC and RHMS Shuttle Service.**
4. **We will have a movie night on Saturday, April 30 at 7:00pm at church showing 'War Room'** (with English subtitle). Please plan to invite your family and friends to attend. Free tickets are available next Sunday. Please contact Rev. Yuen for details.
5. **Community Services** will partner up with Life with a Baby organization for their 3rd Annual **Mom-to-Mom Sale on Saturday, April 2** at 10am-12 noon in the gym. Admission is free. Everyone is welcome!
6. **Church office hour is Monday to Friday 8:30am to 4:30pm with effect from April 1.**
7. **Congratulations to Joyce and Sydney Yau** for the arrival of their second child Jocelyn Chong-Hei Yau on March 18. Baby weighs 7lb 1 oz. Both mother and baby are doing well. Congratulations to proud grandparents Stanley & Josephine Ma and Stanley & Denise Yau. Congratulations to Sophia for becoming a big sister!
8. **Chair stacking:** whole congregation; please stack up the chairs on the left and right sides. CSC for the month of April. Thanks!

~~~~~

## Prayer Items of the week:

1. The resurrection of our Lord brought us hope to be saved and assurance; let us praise the Lord for His work and proclaim the gospel!
2. Pray that through the movie “War Room” we can learn the lessons of prayer and to be close to God in any time
3. Pray for those who are getting baptized in May, that God will strengthen their faith as a follower of Christ, bring glory to God and benefits to mankind

# Next Week's Sermon details:

Speaker: Deacon Isaac Ling  
 Sermon Title: "Our First Love"  
 Bible Passage: Revelations 2:1-7



## 各堂聚會資料 Our Multiple Services :

| 上週人數<br>Last Sunday Attendance                                                       | 中文堂<br>CSC | 英文堂<br>ESC | 兒童部<br>Children                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|----------------------------------------------------------|
| 崇拜<br>Worship                                                                        | 227        | 112        | 大組活動 Activities:<br>8 + 5 導師 helpers                     |
| 主日學<br>Sunday School                                                                 | 84         | 63         |                                                          |
| 英語尋道班<br>ESC Seekers                                                                 | --         | 11         | 崇拜及小組時間<br>Worship & Small Groups:<br>10 + 12 導師 helpers |
| 國語尋道班<br>MEBS <sup>†</sup>                                                           | 23         | --         |                                                          |
| 上週三中、英文堂「家庭祈禱會」: 16<br>CSC & ESC joint "Family Prayer meeting" last Wednesday: 16    |            |            |                                                          |
| 上週奉獻總數 Last week Offerings: \$5,072.50<br>累計奉獻總數 Accumulated offerings: \$143,434.00 |            |            |                                                          |

<sup>†</sup> Mandarin Evangelical Bible Study

## 教牧及辦公室人員表 Pastoral Team

|                                                                    | 內線 Ext | 電郵地址 Email                                  |
|--------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------|
| 顧問牧師：嚴建平博士<br>Advisory Pastor : Dr. Dennis Ngien                   |        | dngien@tyndale.ca<br>416-226-6620 ext. 2763 |
| 署理主任牧師：Barry Duguid 牧師<br>Interim Senior Pastor: Rev. Barry Duguid | 102    | bduguid@rhcbc.org                           |
| 中文堂教牧：袁廣明牧師<br>CSC Pastor: Rev. Jack Yuen                          | 104    | jyuen@rhcbc.org                             |
| 中文堂教牧：冼景業牧師<br>CSC Pastor: Rev. Dr. Bernard Sin                    | 106    | bsin@rhcbc.org                              |
| 英文堂實習傳道：甘國基弟兄<br>Pastoral Intern: Chris Kam                        | 105    | ckam@rhcbc.org                              |
| 英文堂實習傳道：黃基諾弟兄<br>Pastoral Intern: Elijah Wong                      | 107    | ekwong@rhcbc.org                            |
| 教會幹事：趙翁潔雲姊妹<br>Administrator : Valentine Chiu                      | 101    | vchiu@rhcbc.org                             |